

MG15 SERIES 15



MG
SERIES 15CD

15 WATT



MG
SERIES 15CDR

15 WATT



MG
SERIES 15DFX

15 WATT



Owners Manual

Marshall



Von Jim Marshall

Ich möchte Dir ganz persönlich für die Wahl eines unser neuen 15 Watt Combos danken - den MG15CD, MG15CDR oder den MG15DFX.

Da ich selbst Musiker bin, verstehe ich, wie wichtig es ist, den richtigen Sound zu finden. Ich möchte Dir helfen, Dein Potential zu erkennen - ob Du nun Einsteiger bist, oder auch ein fortgeschrittener Gitarrist. Mit diesem Gedanken gab ich unserem erfahrenen Team von technischen Entwicklern und Sounddesignern die Aufgabe, eine neue Generation von Verstärkern zu bauen, die einerseits bezahlbar sein sollen, andererseits aber auch den typischen Marshall Sound für Dich bereithalten.

Die neuesten Schaltungstechnologien nutzend (einige davon wurden für die beliebte AVT Serie entwickelt) setzt die MG Serie einen neuen Standard für Preis- / Leistungsverhältnis bei Gitarrenverstärkern. Die Endstufensektion der MG15 Modellreihe zum Beispiel arbeitet mit der FDD (Frequency Dependant Damping) Technologie - die einzigartige "frequenzabhängige Dämpfung" sorgt dafür, daß die für authentischen Gitarrensound so wichtige Ankoppelung des Lautsprechers der eines Vollröhrenverstärkers ganz genau nachempfunden wird. Das Ergebnis ist eine Soundqualität, die man sonst von einem Verstärker ohne Röhren nicht erwarten würde.

Ob dieser Amp nun Dein erster Marshall ist, oder die neueste Ergänzung Deines Amp-Arsenals - der Ton und das Spielgefühl dieses kompakten, robusten Combos bringt nur das Beste hervor - zu Hause oder beim Aufwärmen backstage!

Wie alle Verstärker in der neuen MG-Serie wurde auch die MG15 Reihe zu 100% in Großbritannien entwickelt. Unsere strenge Qualitätskontrolle stellt darüber hinaus sicher, daß er Deine Erwartungen an die Funktionalität und Zuverlässigkeit eines Marshall Produktes voll und ganz erfüllt.

Ich wünsche Dir viel Erfolg mit Deinem neuen Amp. Willkommen in der Marshall Familie.

Dein,



WARNUNG! - Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Diese Gerät muß mit Schutzleiter betrieben werden!

- A *BITTE* diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.
- B *IMMER* das mitgelieferte Netzkabel verwenden - bei Beschädigung bitte den Händler kontaktieren.

Hinweis für Geräte mit geschlossener Rückwand und fest montiertem Netzkabel: Wenn das Gerät transportiert wird, sollte das Netzkabel wie in der Zeichnung beschrieben aufgewickelt und unter den Tragegriff geklemmt werden, um Beschädigung zu vermeiden.



- C *NIEMALS* die Sicherungen überbrücken. Beim Ersetzen unbedingt auf korrekten Sicherungswert achten!
- D Jegliche Servicearbeiten am Gerät sind ausschließlich autorisiertem Servicepersonal vorbehalten - das betrifft auch das Wechseln von Sicherungen. Reparaturen sind nur dann nötig, falls das Netzkabel defekt ist, Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist oder Gegenstände hineingefallen sind, es Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht normal funktioniert bzw. gestürzt wurde.
- E *NIEMALS* einen Verstärker in feuchter oder nasser Umgebung betreiben.
- F Während Gewittern oder falls da Gerät länger nicht benutzt wird *IMMER* den Netzstecker ziehen!
- G Schütze das Netzkabel vor Schäden durch Abknicken, Zerreißen und Einschnitten - das gilt besonders für die Stecker und die Gehäusedurchführung.

▶ **Hinweis:** Dieses Gerät wurde nach den Richtlinien der EMC Prüfung (Anhänge E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannungsgeräte der E.U getestet und hat diese bestanden.

▶ **NUR FÜR EUROPA - HINWEIS:** Der maximale Einschaltstrom für den MG15CD, MG15CDR und MG15DFX liegt bei 2.5 Ampère.

▶ **VORSICHT:** Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von den für die Befolgung der Vorschriften Verantwortlichen genehmigt wurde, untersagt die weitere Benutzung des Gerätes.

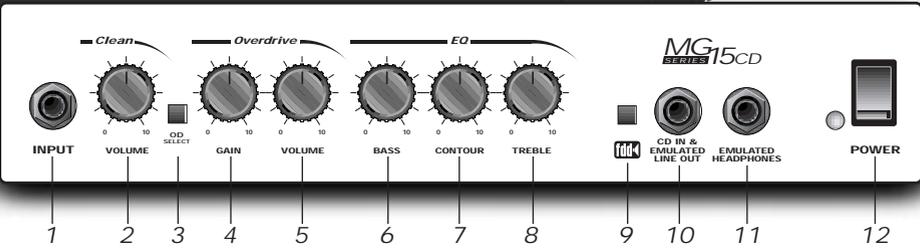
▶ **HINWEIS:** Es wird empfohlen daß alle Audiokabel, die zum Anschluß des MG15CD, MG15CDR & MG15DFX dienen, von hoher Qualität und sauber abgeschirmt sind. Sie sollten zudem nicht länger als 10m sein.

▶ **WARNUNG:** Lüftungsgitter bzw. Kühlflächen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt werden und ein freier Luftzug um das Gerät ist bei Betrieb sicher zu stellen.

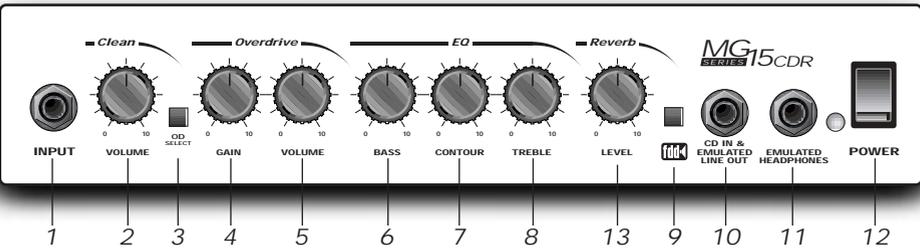
 **FÜR USA:** Mißachte niemals den Sinn gepolter oder geerdeter Anschlüsse. Ein gepolter Anschluß weist zwei Kontaktzungen unterschiedlicher Stärke auf. Ein geerdeter Anschluß hat zwei Kontaktzungen und zusätzliche Kontakte für die Erdung. Diese dienen Deiner Sicherheit. Sollte der Stecker nicht in die Anschlußbuchse passen, so kontaktiere einen Techniker um den veralteten Anschluß auszutauschen.

DIESE HINWEISE GUT AUFBEWAHREN!

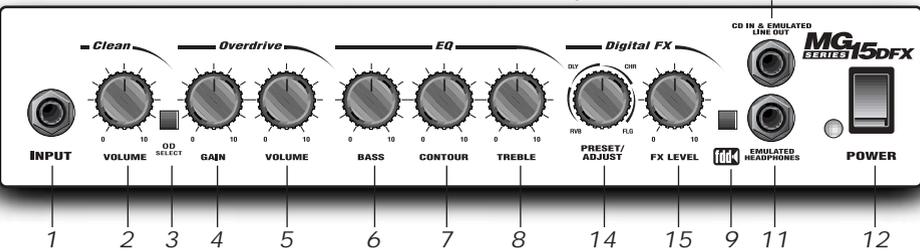
MG15CD Features auf der Frontplatte



MG15CDR Features auf der Frontplatte



MG15DFX Features auf der Frontplatte



1. Input Buchse

benutze nur hochwertige, abgeschirmte Gitarrenkabel, um hier Deine Gitarre anzuschließen.

2. Clean Volume Regler

Wenn der "OD" Wahlschalter deaktiviert ist, wird hier die Lautstärke des Cleankanals eingestellt. Bei kleineren Einstellungen wird der Sound sehr sauber und verzerrungsfrei sein. Beim Aufdrehen nimmt langsam die Übersteuerung zu und es entsteht eine weiche, bluesige Verzerrung, da die Endstufe in die Sättigung geht.

3. OD (Overdrive) SELECT Wahlschalter

Beim Drücken des OD Wahlschalters wird der Overdrive Kanal aktiviert - also fertig machen zum Losrocken!

4. Overdrive Gain Regler

Beim Aufdrehen des Overdrive Gain Reglers wird der Verzerrungsgrad für diesen Kanal eingestellt. Kleine Gaineinstellungen sind optimal für klassischen Rock und Blues. Wenn Du das gain weiter aufdrehst bekommst Du die typischen Sounds für harten Rock und Nu-Metal.

5. Overdrive Volumen Regler

Hier wird die Lautstärke für den Overdrive Kanal eingestellt. Je lauter der Amp eingestellt wird, umso dynamischer reagiert der Amp - dieses Verhalten ist genau das, welches in guter Röhrenverstärker an den Tag legt - und resultiert nicht zuletzt aus der FDD Schaltung in der Endstufe.

6. EQ BASS Regler

Dieses Poti beeinflusst den Bassbereich Deines Sounds. Beim Aufdrehen wird dieser betont.

7. EQ Contour Regler

Dieser besonders effektive Regler funktioniert für beide Kanäle des Amps. Er verändert die Mittenwiedergabe des Verstärkers radikal, indem beim Regeln zusätzlich auch die Bandbreite dieses Filters verändert wird. Der Grundsound des Amps kann so von traditionellen, knackigen Charakteren bis zu aggressiven modernen "scooped" Metal Sounds und allen Nuancen dazwischen variiert werden.

8. EQ TREBLE Regler

Bestimmt den Höhenanteil Deines Sounds. Beim Aufdrehen werden Deine Cleansounds "knackiger", angezerrte Sounds werden definierter und bei Sounds mit viel Gain entstehen "sägend" durchdringende Solosounds.

9. FDD (Frequency Dependant Damping) Schalter

Marshalls einzigartige FDD Schaltung bildet die Klangentwicklung in einer Röhrenendstufe nach. Bei aktiviertem Schalter passiert das Zusammenspiel von Endstufe und Lautsprecher etwa so, wie in einem kleinen Röhrencombo, wodurch ein besonders warmer und offener Klangcharakter erzeugt wird.

10. CD IN & EMULATED LINE OUT Buchse

Der MG15 kombiniert die Line Out Funktion mit der CD-Input Funktion. Wenn Du zu Deiner Lieblings CD spielen möchtest, schließt Du hier einfach den Kopfhörerausgang Deines CD-Players an, stellst am Player die Lautstärke so ein, daß sie zu deiner Gitarre passt - und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

Alternativ kannst Du diesen Anschluß auch benutzen, um den MG15 an einen Mehrspurrecorder oder ein Mischpult anzuschließen. HINWEIS: Für "lautlose" Aufnahmen benutzt Du am besten einen Kopfhörer am Headphones Output, welcher den Speaker des MG15 abschaltet.

11. EMULATED HEADPHONES Buchse

Schließe hier Deinen Kopfhörer an - und Du erhältst einen Kopfhörersound mit Speaker-Emulation - ideal zum "lautlosen" Üben.

12. Netzschalter mit LED

Der Netschalter dient zum Ein- und Ausschalten des Gerätes, wobei die LED den aktiven Betriebszustand anzeigt.

Hinweis: Vor dem Anschluß an eine Netzsteckdose unbedingt überprüfen, ob die vorhandene Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Gerätes aufgedrucktem Wert übereinstimmt.

Stelle sicher, daß das Gerät vor einem Transport ausgeschaltet und nicht mehr mit der Netzsteckdose verbunden ist.

13. Reverb LEVEL Regler (nur beim MG15CDR)

Beim Aufdrehen des Reverb Level Reglers wird der Soundanteil des natürlich klingenden Federhall-Effektes (und damit die "räumliche Tiefe" des Klangbildes erhöht.

14. Digital FX PRESET / ADJUST Regler (nur beim MG15DFX)

Dieser Regler ermöglicht Dir zwei Dinge: Erstens wählst Du hier zwischen den verschiedenen Effektarten aus (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) oder Flanger (FLG)), zweitens regelst Du damit den wichtigsten Parameter (jeweils die Zeitvariable) des entsprechenden Effektes. Die Auswirkung auf Deinen Sound beschreiben wir Dir in der folgenden Tabelle:

Effekt	Parameter - Veränderung*	Beschreibung
Reverb (RVB)	Nachhall-Zeit des Reverbs (kurz bis lang)	Ein natürlicher Hallsound, der niemals rau, sondern stets warm und weich klingt. Kurze Hallzeiten klingen nach kleinen Räumen, große Hallzeiten klingen nach größeren Räumen.
Delay (DLY)	Delayzeit (Verzögerungszeit kurz bis lang)	Kurze Delayzeiten haben kurz bis lang) für knackige Surf-Sounds (auch automatisch eine kleinere Wiederholungsrate. Mit der Erhöhung der Delayzeit wird auch die Anzahl der Wiederholungen erhöht, um so besonders atmosphärische Echo-Effekte zu ermöglichen.
Chorus (CHR)	Speed (Modulationsgeschwindigkeit von langsam bis schnell)	Bei kleinen Einstellungen ist der Effekt weich und phaser-ähnlich. Bei größerer Einstellung wird der Chorus Effekt traditionell warm und weich, um bei Maximalstellung in psychedelische Vibratosounds zu überblenden.
Flange (FLG)	Speed (Modulationsgeschwindigkeit von langsam bis schnell)	Bei langsamer Modulation wird automatisch das langsam bis schnell) "Feedback" erhöht, so dass die typischen "Jet-Sounds" produziert werden. Wird die Modulationsgeschwindigkeit erhöht, so wird für einen vollen, natürlich klingenden Flanger-Effekt das Feedback zurückgenommen. Bei vollem Speed wird der Effekt zu einem schnellen Vibrato-Sound.

*Diese Angabe bezieht sich jeweils auf das betreffende Effektsegment beim Drehen des Reglers nach rechts.

15. Digital FX LEVEL Regler (nur beim MG15DFX)

Hier wird der Effektanteil im Verhältnis zum effektfreien Originalsignal zugemischt. Wenn Du mehr von dem eingestellten Effekt hören möchtest, dann drehe diesen Regler einfach auf.

Technical Specification
Especificaciones técnicas
Technische Daten
Caractéristiques techniques

技術情報

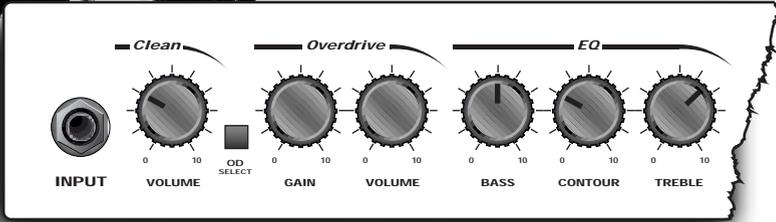
Power Output	15W RMS into 8Ω
Potencia de salida	15W RMS sobre 8Ω
Ausgangsleistung	15W RMS an 8Ω
Puissance de sortie	15W RMS sous 8 ohms
パワー出力	15W RMS / 8Ω 接続
Main Guitar • Input Impedance	1MΩ
Impedancia de entrada principal de guitarra	1MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1MΩ
Impédance d'entrée	1MΩ
メインギター・入力インピーダンス	1MΩ
CD Input • Input impedance	3.3kΩ
Impedancia de entrada de CD	3.3kΩ
CD Input • Eingangsimpedanz	3.3kΩ
Impédance d'entrée CD	3.3kΩ
CD入力・入力インピーダンス	3.3kΩ
Emulated Output • Level	-10dBV
Nivel de salida de línea simulada	-10dBV
Emulated Output • Ausgangspegel	-10dBV
Niveau de sortie	-10dBV
エミュレート出力・レベル	-10dBV
Weight	7.2kg
Peso	7.2kg
Gewicht	7.2kg
Poids	7.2kg
重量	7.2kg
Size (mm)	350mm x 350mm x 185mm
Tamaño (mm)	350mm x 350mm x 185mm
Maße (mm)	350mm x 350mm x 185mm
Taille (mm)	350mm x 350mm x 185mm
サイズ	350mm x 350mm x 185mm

Suggested Settings
 Configuraciones que sugerimos
 Soundvorschläge
 Exemples de Réglages
 設定例

Here follows four sample settings to act as starting points from which to develop your own sounds.

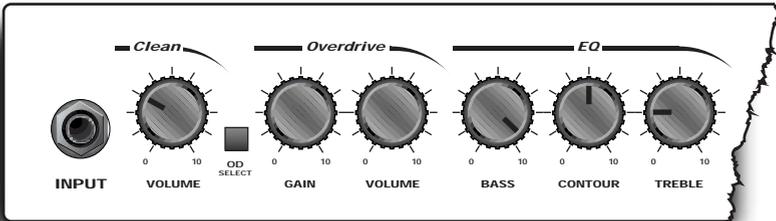
N.B. Volume should be adjusted to taste.

Bright Clean



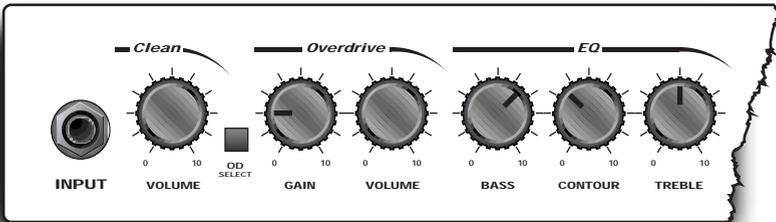
Out

Warm Clean



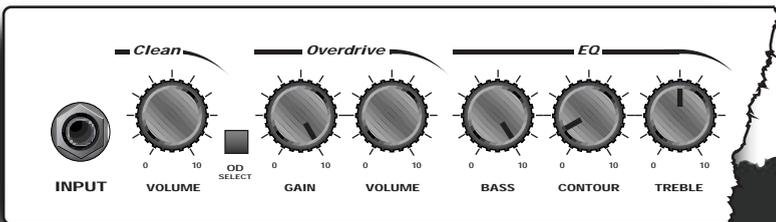
Out

Blues / Crunch



In

Metal



In

Marshall

Marshall Amplification plc
 Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England
 Tel : [01908] 375411 Fax : [01908] 376118

www.marshallamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.